



Pour publication immédiate : 17/05/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO LANCE LE COUP D'ENVOI DE LA MARCHE ACTION CONTRE LE SIDA NEW YORK

***Assiste à la cérémonie d'ouverture de l'événement annuel; Explique comment  
mettre fin à l'épidémie de sida à New York***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a lancé aujourd'hui la Marche 2015 Action contre le SIDA à New York lors de la cérémonie d'ouverture de l'événement, où devant 34.000 personnes, il a discuté du [plan pour mettre fin](#) à l'épidémie de SIDA à New York. Il a reçu le « Prix des héros » du Gay Men's Health Crisis (GMHC) pour son initiative de mettre fin à l'épidémie d'ici 2020.

Une transcription rapide se trouve ci-dessous:

« Merci beaucoup. Merci beaucoup. Allons-y pour Kelsey Louie, donnons-lui une salve d'applaudissements. Toutes les personnes à GMHC qui ont travaillé si longtemps et si dur et accompli de grandes choses, nous allons leur donner une salve d'applaudissements. Pour Michael Harwood, pour Roberta Kaplan, pour Greg Miller qui a fondé la Marche Action SIDA, nous le remercions.

Nous avons toutes sortes de gens formidables qui étaient sur la scène aujourd'hui. Alphonso David, mon avocat qui a été très utile au groupe de travail, nous allons lui donner une salve d'applaudissements. Nous avons le Sénateur Brad Hoylman, l'avocat public Letitia James, la présidente de l'arrondissement de Manhattan Gale Brewer, merci de votre soutien.

Nous avons ma fille qui est quelque part ici, elle reste loin de son père. Elle serait gênée. Mariah est ici et Kenneth Cole, mon beau-frère et un grand activiste contre le SIDA ainsi que ma famille.

French

Permettez-moi de dire cela alors que nous commençons aujourd'hui. J'accepte ce prix au nom des 130 000 New-Yorkais que nous avons perdu à cause de cette tragédie du VIH et du SIDA. Et alors que nous commençons, regardons en arrière et regardons en avant et n'oublions jamais le cauchemar que nous avons vécu - le cauchemar de 35 ans, où des générations de New-Yorkais ont perdu la vie. N'oublions jamais la peur et les stéréotypes et la négativité et la bigoterie qui allaient de pair avec elle. Et comment cela a stéréotypé la communauté LGBT depuis des décennies, littéralement, et les obstacles auxquels nous avons été confrontés et la douleur à laquelle nous avons été confrontés et la perte à laquelle nous avons été confrontés. Ces gens, ces vies, n'ont été pas perdu en vain, car ils nous ont amenés à aujourd'hui et ils nous ont amenés à une nouvelle reconnaissance lorsque la panique a été remplacée par des faits et nous avons de nouveaux médicaments et de nouveaux traitements et de nouveaux protocoles de traitement.

Et nous envisageons maintenant un nouvel avenir avec de nouvelles possibilités, où nous pouvons maintenant dire: «Nous allons faire du VIH et du SIDA une chose du passé; la façon dont la tuberculose est une chose du passé; la façon dont la polio est une chose du passé; la façon dont la rougeole est une chose du passé. » C'est dans les livres de l'histoire de New York et cela ne fait pas partie de notre avenir.

Comme New York était le point zéro pour le VIH et le SIDA, il y a 35 ans, quand cela a commencé, et comme nous avons payé le prix fort ici à New York, soyons aussi le berceau du renouvellement et d'un avenir qui dit, « nous pouvons avoir un monde où le VIH / SIDA ne constitue pas une épidémie et nous nous sommes engagés dans cette cause, et New York va montrer la voie, le chemin que nous avons fait sur l'égalité du mariage. »

New York a toujours été une capitale progressiste. Les New-Yorkais ont toujours dit, « menons et apprenons de ce que nous faisons. » Et New York a toujours dit, « nous sommes pour l'égalité et nous défendons l'acceptation et nous défendons l'absence de jugement, et nous croyons que nous pouvons nous rassembler dans une communauté et accepter et célébrer nos différences. Et cela nous rend plus forts en tant que peuple. Et c'est le meilleur de cet état et il est le meilleur de cette nation. » Et nous allons montrer à la nation que nous sommes déterminés à mettre fin à l'épidémie de SIDA en 2020 et nous défions tous les États de se joindre à nous dans cette croisade.

Et je mets au défi une chose que Kelsey Louie a dit dans son introduction. Il a dit que j'avais voté l'égalité du mariage. Je n'ai pas voté l'égalité du mariage; je viens de signer le projet de loi. Nous avons adopté l'égalité devant le mariage. Vous avez voté l'égalité

du mariage et aujourd'hui, nous disons haut et fort, pour que tout le monde puisse nous entendre à travers le pays, nous voulons qu'ils se joignent à New York pour mettre fin à l'épidémie de SIDA et y mettre fin d'ici 2020 et c'est pour cela qu'il y a cette marche aujourd'hui.

Merci et que Dieu vous bénisse. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418